



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE
MÉXICO**



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

**PLAN DE ESTUDIOS DE LA
LICENCIATURA EN LETRAS CLÁSICAS**

Programa

LITERATURA BIZANTINA I

Profesor: Dr. Pedro Emilio Rivera Díaz

Clave	Semestre	Créditos 4	Área	Literatura			
			Campo de conocimiento	Literatura griega			
			Ciclo	Complementaria			
Modalidad	Curso			Tipo	T (X)	P ()	T/P ()
Carácter	Optativo			Horas			
				Semana		Semestre	
				Teóricas	2	Teóricas	32
				Prácticas	0	Prácticas	0
				Total	2	Total	32
Seriación							
Indicativa							
Asignatura antecedente		Griego V – VI / Literatura griega III – IV					
Asignatura subsecuente		LITERATURA BIZANTINA II					

Poco estudiada y aún menos entendida, la civilización bizantina (s. VI- XV) es uno de los puentes que tenemos con el pensamiento y mundo griego antiguo. Como resultado del devenir de la época tardoantigua del Imperio Romano, esta civilización encontró en la estructura e instituciones romanas, así como en la lengua y autores griegos la continuidad de esa identidad, al grado que no sólo preservó una parte considerable de la Antigüedad, sino que también influyó en periodos subsiguientes, pues como Robert Browning señala: "Whatever influence Greek thought and Greek letters have had upon the Renaissance and the modern world, it has been exercised through the Byzantines. It is not merely that, apart from a handful of works preserved by papyri on the arid desert fringe of Egypt, every Greek text that we read

today owes its survival to Byzantine copyists. A literary — or scientific — tradition needs more than the mere copying of texts. They have to be interpreted, criticized, commented upon, provided with reference aids, and so on. And people have to be taught to read them (Byzantine Scholarship, 1964).” Así, gracias al contacto con esta Antigüedad floreció una literatura propia, apoyada en la tradición griega antigua y su continuación, que hasta hace poco ha empezado a ser estudiada por sí misma y no únicamente como la imitación árida y vana de tiempos anteriores. Por ello, “classicists who really want to know where their texts come from and what their words mean will inevitably end up dealing with the likes of Photios, the Souda, the Etymologika, and other Byzantine texts and authors for which their training has rarely prepared them” (Kaldellis, 2017, p. 3). Así, esta materia, pensada para quien cursa el **séptimo semestre** (v. *supra* asignaturas antecedentes indicativas), tiene como objetivo que el alumnado se familiarice con la literatura bizantina para que no sólo amplíe su panorama cultural, sino también para que le sea de utilidad a su formación en los estudios clásicos.

Objetivo general:

El alumnado se familiarizará con la civilización bizantina y su literatura (s. VI-XI).

Objetivos específicos:

El alumnado:

1. conocerá la historia de la literatura bizantina (siglos VI a XI);
2. conocerá los géneros literarios, las obras y los autores de este período, relacionándolos con su contexto histórico y cultural;
3. leerá, en traducción, obras representativas de la literatura bizantina de este período;
4. leerá, en griego, pasajes significativos de obras escritas en este período.

Metodología:

- Para la primera unidad se presentará la información concerniente a los antecedentes mediante diapositivas para exponer cada punto con ejemplos del corpus griego o extractos de la literatura secundaria. Tras cada sesión el alumnado leerá una o dos lecturas previamente seleccionadas para que ahonde en la información referida durante la clase.
- Para las sesiones en los que se trabajen los textos y autores, primero se presentará la información relacionada con ellos (contexto histórico, obra, género literario, características estilísticas) mediante diapositivas. Luego, se leerá el pasaje previamente seleccionado señalando sus particularidades a lo largo de la lectura. Del mismo modo se ofrecerá al alumnado lecturas obligatorias y complementarias después de cada sesión que enriquezcan lo trabajado en ellas.

Índice temático

	Unidades	Horas / Semestre
--	-----------------	-------------------------

		Teóricas	Prácticas
1	Antecedentes	6	0
2	El período bizantino temprano (s. VI- mitad de VII)	10	0
3	La época de conflictos y crisis (s. VII- mitad de IX)	8	0
4	La dinastía macedonia (s. IX- XI)	8	0
Total		32	0
Contenido temático			
Unidad	Temas	Fechas	
1	Unidad 1. Antecedentes 1.1. La Antigüedad tardía: el paso de una época a otra 1.1.1. El desarrollo histórico del imperio romano en los siglos III-V 1.1.2. De Roma a Bizancio: la continuidad histórica y cultural de Roma 1.2. Los dialectos <i>koiné</i> y el griego culto 1.2.1. Las pronunciaciones del griego 1.2.2. Cambios lingüísticos del griego 1.2.3. La diglosia 1.3. La literatura de la antigüedad tardía 1.3.1 La segunda sofística 1.3.2. ¿Una tercera sofística?	1.1. Sesión 1 1.2. Sesión 2 1.3. Sesión 3	
2	Unidad 2. El período bizantino temprano (s. VI-IX) 2.1. Contexto histórico, político y social de la época: de los primeros emperadores hasta la dinastía macedonia 2.2. Autores 2.2.1. Juan Malalas: Χρονογραφία (1,1-3; 8, 12-17; 13, 1-7; 18, 1-5). 2.2.2. Procopio: Ὑπὲρ τῶν πολέμων λόγοι (1,1,1-1,2-15; 2,22,18-28) , Ἀποκρυφή ἱστορία (2, 1-37), κτίσματα (1,2,13-19). 2.2.3. Jorge de Pisidia: Πρὸς Ἡράκλειον τὸν βασιλέα ἐπανελθόντα ἀπὸ Ἀφρικῆς καὶ βασιλεύσαντα καὶ κατὰ Φωκᾶ βασιλέως, Ἡρακλειᾶς (2, 133-230). 2.2.4. Teofilacto Simocata: ἱστορία, pr., 5, 8, 1; περὶ διαφορῶν φυσικῶν (pr., dial. 11, ποίῳ λόγῳ τοῖς λαγωοῖς ἐπικύησις γίνεται). 2.2.5. Pablo el Silenciarario: ἡ ἔκφρασις τῆς Ἀγίας Σοφίας (1-21; 618-658) 2.2.6. Agatías. Ἐπιγράμματα.	2.1. 2.2.1 Sesión 4 2.2.2-3. Sesión 5 2.2.4. Sesión 6 2.2.5-7. Sesión 7 2.2.8. Sesión 8	

	2.2.7. Romano el Mélodo: Cantica genuina (Ἰδιόμελον; Ἡ προσευχή), Ἀκάθιστος ὕμνος (dub.). 2.2.8. Corpus Iuris Civilis (<i>Inst.</i> 1, 1; <i>Dig.</i> 50, 16, 155-167)	
3	Unidad 3. La época de conflictos y crisis (s. VII- mitad de IX) 3.1 Contexto histórico, político y social de la época 3.1.1. Las crisis de los s. VII y VIII 3.1.2. Los movimientos iconoclastas y el renacimiento cultural bizantino 3.2. Autores: 3.2.1. Teófanos el Confesor: Χρονογραφία (pp. 476 ss.) 3.2.2. Nicéforo: Χρονογραφικὸν σύντομον (81c1-83c2; 95c1-98c2) 3.2.3. Juan Damasceno: Περὶ αἱρέσεων (1-20), Ἐκδοσις ἀρκιβῆς τῆς ὀρθοδόξου πίστεως (3-8) 3.2.4. Germano I de Constantinopla: Ὁμιλῖαι (7), Περὶ ὄρων Ζωῆς (pp. 8-15) 3.2.5. Nicolás el Místico: Ἐπιστολαί (1, 12, 47) 3.2.6. Teodoro Estudita: Ἐπιτάφιος εἰς Πλάτωνα τὸν ἑαυτοῦ πνευματικὸν πατέρα, κατὰ εἰκονομάχων κεφάλαια ἑπτὰ 3.2.7. Andrés de Creta: <i>Canon de requie</i>, <i>Canon de dominico palmarum</i> 3.2.8. José el Himnógrafo: Ὡδαί (1; 10; 35)	3.1; 3.2.1-2. Sesión 9 3.2.3-4. Sesión 10 3.2.5-6. Sesión 11 3.2.7-8. Sesión 12
4	Unidad 4. La Dinastía macedonia 4.1. Contexto histórico, político y social de la época 4.2. Autores: 4.2.1. Simeón Metafrastes: Χρονογραφία σύντομος (pp. 1261-1267)	4.1. 4.2.1- Sesión 13

4.2.2. Focio I: Μυριόβιβλος (Μυριόβιβλος (cap. 44; 57, 72, 87)	4.2.2-3. Sesiones 14
4.2.3. La Suda (δ 89; ε 789, π 27; ρ 55)	
4.2.4. Aretas de Cesarea: ἐρμηνία εἰς Ἀποκάλυψιν (col. 760 ss.), Σχόλια εἰς τὰς Κατηγορίας (227-235)	4.2.4-6. Sesión 15.
4.2.5. Simeón Metafraste: Μηνολόγιον (1264- 1268)	
4.2.6. Juan Geometra: ποιήματα (26; 53; 66; 76), πιτύμβια εἰς τὸν βασιλέα Νικηφόρον	4.2.7. Sesión 16
4.2.7. Los epigramas y la <i>Antología Palatina</i> : historia de las colecciones y lectura de AP 1, 10,51-63; 15, 29; APA 2, 749; 11, 6; 11, 20; 53, 48; 62, 57; 68, 63; PG 106, p. 962; Lagarde, 1882, ep. 32, 34; y diversos acrósticos (PG 99, 441-448; Andrew Gr. 43, fol. 1v)	

Estrategias didácticas		Evaluación del aprendizaje	
Exposición	x	Exámenes parciales	
Trabajo en equipo		Examen final	
Lecturas	x	Trabajos y tareas	x
		Participación en clase	x

Perfil profesigráfico	
Título o grado	Licenciado, maestro o doctor en Letras Clásicas
Experiencia docente	Haber impartido cursos de lengua griega en los niveles V a VIII. Haber impartido asignaturas del área de literatura, en especial de literatura griega.
Otra característica	

Bibliografía básica:¹

ADRADOS, Francisco, *Historia de la lengua griega: de los orígenes a nuestros días*, Madrid, Gredos, 1999.

ASCHENBRENNER, Nathanael y Jake Ransohoff (eds.), *The Invention of Byzantium in Early Modern Europe*, Washintgon D. C., Dumbarton Oaks, 2021.

BAKKER, Egbert J., *A Companion to the Ancient Greek Language*, Chichester-Malden, Wiley- Blackwell, 2010.

BAYNES, Norman H., *El Imperio Bizantino*, México, Fondo de Cultura Económica, 2014.

BECK, H. G., *Ιστορία της βυζαντινής δημώδους λογοτεχνίας*, Αθήνα, Μορφωτικό Ίδρυμα Εθνικής Τραπέζης, 1988.

BROWNING, Robert, *Medieval and modern Greek*, Cambridge, Cambridge University Press, 1983.

¹ Se proporcionará al alumnado cada material de manera digital o física para trabajar.

- EMDE van Evert et al., 2019, *The Cambridge Grammar of Classical Greek*, Cambridge, Cambridge University Press, 2019.
- GREGORY Timothy E., *A History of Bizantium*, Blackwell History of the Ancient World, Blackwell Publishing, Oxford, 2005, 382 pp.
- HORROCKS, Geoffrey, *Greek: A history of the Language and their speakers*, Chichester-Malden , Wiley-Blackwell, 2010.
- HUNGER, Herbert, *Die hochsprachliche profane Literatur der Byzantiner*, Leinen, *Handbuch der Altertumswissenschaft*, 1978.
- JAMES, Lyz (ed.), *A Companion to Byzantium*, Malden-Oxford & Chichester, Wiley-Blackwell, 2010.
- JEFFREYS, Elizabeth et al., *The Oxford Handbook of Byzantine Studies*, Oxford, Oxford University Press, 2008.
- KALDELLIS, Anthony y Niketas Siniossoglou, *The Cambridge Intellectual History of Byzantium*, Cambridge, Cambridge University Press, 2017.
- KAZHDAN, Alexander, *The History of Byzantine Literature*, Athens, The National Hellenic Research Foundation, 1999-2004.
- KRUMBACHER, Karl, *Geschichte der byzantinischen Litteratur*, Munich, C.H. Beck, 1897.
- MANGO, Cyril (ed.), *The Oxford History of Byzantium*, Oxford, Oxford University Press, 2002.
- MONTANARI, Franco, ed., *History of Ancient Greek Scholarship: From the Beginnings to the End of the Byzantine Age*, Leiden-Boston, Brill, 2020.
- NAGY, Gregory (ed.), *Greek Literature in the Byzantine Period* (Greek Literature vol. 9), New York, London, Routledge, 2001.
- NEVILLE, Leonora, *Guide to Byzantine Historical Writing*, Cambridge, Cambridge University Press, 2018.
- ROSENQVIST, Jan Olof, *Η Βυζαντινή Λογοτεχνία από τον 6ο αιώνα έως την Άλωση της Κωνσταντινούπολης* (μεταφρ. Ι. Βάσσης), Αθήνα, Κανάκη, 2008.

Bibliografía complementaria:

- BAYET, Charles, *L'art byzantine*, New York, Parkstone International, 2014.
- BENTEIN, Klass y Mark Janse, *Varieties of Post-Classical and Byzantine Greek* (Trends in Linguistics. Studies and Monographs [TILSM], 331), Berlín De Gruyter, 2020.
- BROWN, Amelia y Bronwen Neil (eds.), *Byzantine Culture in Translation*, Leiden, Brill, 2017.
- BROWNING, Robert, "The language of Byzantine literature", *βυζαντινά και Μεταβυζαντινικά* (Gregory Nady ed.), Malibu, pp. 103–33.
- CHITWOOD, Zachary, *Byzantine Legal Culture and the Roman Legal Tradition, 867-1056*, Cambridge, Cambridge University Press, 2017.
- CODOÑER, Juan Signes, "Bizantinística y Filología Griega: consideraciones metodológicas y perspectivas de futuro," *Ianua Classicorum. Temas y formas del Mundo Clásico* (Jesús de la Villa Polo et al. eds.) vol. 2, Madrid, 2015, pp. 83-116.
- EGEA, Granada José M., "El griego de los textos medievales," *Veleia*, Instituto de Ciencias de la Antigüedad, Universidad del País Vasco, vol. 4, 1987, pp. 255-284.
- FERGUSON, Charles, "Diglossia," en *Word*, vol. 15, 1959, pp. 325-340.
- HITTENBERGER, Martin (ed.), *The Language of Byzantine Learned Literature* (Byzantios; Studies in Byzantine History and Civilization 9), Turnhout, Brepols, 2014.
- HÖRANDER, Wolfram et al. (eds.), *A Companion to Byzantine Poetry*, Leiden-Boston, Brill, 2019.
- KALDELLIS, Anthony, *Romanland: Ethnicity and Empire in Byzantium*, Cambridge, The Belknap Press of Harvard University Press, 2019.
- KANELLOU, Maria, Ivana Petrovic y Chris Carey (eds.), *Greek Epigram from the Hellenistic to the Early Byzantine Era*, Oxford, Oxford University Press, 2019.
- LEMERLE, Paul, 2017, *Byzantine Humanism: The First Phase, Notes and Remarks on Education and Culture in Byzantium from its Origins to the 10th Century*, Leiden-Boston, Brill.
- LAZARIS, Stavros, *A Companion to Byzantine Science* (Brill's Companion to Byzantine World 6), Leiden, Brill, 2020.
- MANOLÉSSOU, Io, "On historical linguistics, linguistic variation and medieval Greek", *Byzantine and Modern Greek Studies* (Peter Mackridge et al. eds.), Birmingham, University of Birmingham, vol. 32, n. 1, 2008, pp. 63–79.
- NIEHOFF, Panagiotidis J., *Koine und Diglossie*, Mediterranean Language and Culture Monograph Series 10, Wiesbaden, Otto Harrassowitz, 1994.
- PIZZONE, Aglae, *The Author in Middle Byzantine Literature: modes, functions and identity*, Berlin, De Gruyter, 2014.
- RIGO, Antonio (ed.), *Byzantine Hagiography: Texts, themes and projects* (Byzantios; Studies in Byzantine History and Civilization 13), Turnhout, Brepols, 2018.
- _____, *The Minor Genres of Byzantine Theological Literature* (Byzantios; Studies in Byzantine History and Civilization 8), Turnhout, Brepols, 2013.

- RIVERA-DÍAZ, Pedro Emilio, "Apuntes textuales a la *Biblioteca de Focio* (Δάρας, Δονάτος, Σουρήνα, συνέχεε, αὐτοῦ)", *Fortunatae* 37, 1, 2023, pp. 71-93.
- _____, "El uso de binomios y trinomios como marco interpretativo de los pasajes de análisis literario en la *Bibliotheca de Focio*", *Nova Tellus* 41, 2, 2023, pp. 81-116.
- ROOSEN, Bram y Peter Van Deun (eds.), *The Literary Legacy of Byzantium* (Byzantios; Studies in Byzantine History and Civilization 15), Turnhout, Brepols, 2019.
- SIDERAS, A., "Die byzantinischen Grabreden. Prosopographie, Datierung, Ueberlieferung", *Wiener byzantinistische Studien*, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Wien, 19, 1994.
- ŠEVČENKO, Ihor, "Levels of style in Byzantine prose", *Jahrbuch der Österreichischen Byzantistik*, Österreichische Akademie der Wissenschaften, Wien, vol. 31, n. 1, 1981, pp. 289–312.
- SHAWCROSS, Teresa e Ida Toth, *Reading in the Byzantine Empire and Beyond*, Cambridge, Cambridge University Press, 2018.
- SHEPARD, Jonathan (ed.), *The Cambridge History of the Byzantine Empire c. 500-1492*, Cambridge, Cambridge University Press, 2008.
- TOUFEXÍS, Notis, "Diglossia and register variation in medieval Greek", *Byzantine and Modern Greek Studies*, Harvard, Harvard University Press, vol. 32, n. 2, 2008, pp. 203–17.
- TREADGOLD, Warren T., *The Byzantine Revival: 780-842*, California, Stanford University Press, 1988.
- _____, *A concise History of Bizantium*, London, Palgrave, 2001.
- Vasis, Ioannis, *Initia Carminum Byzantinorum*, Berlín, De Gruyter, 2006.
- WAGSCHAL, David, *Law and Legality in the Greek East: The Byzantine Canonical Tradition, 381-883*, Oxford, Oxford University Press, 2015.
- WEITZMANN, Kurt, *Greek Mythology in Byzantine Art*, New Jersey, Princeton University Press, 2014.

Diccionarios y gramáticas:

JANNARIS, Antonius Nicholas, *Historical Greek Grammar: Chiefly of the Attic Dialect as Written and Spoken from Classical Antiquity Down to the Present Time, Founded Upon the Ancient Texts, Inscriptions, Papyri and Present Popular Greek*, London, Macmillan, 1897.

HOLTON, David et al., *The Cambridge Grammar of Medieval and Early Modern Greek*, Cambridge, Cambridge University Press, 2019, 4 vols.

KAZHDAN, Alexander (red.), *The Oxford dictionary of Byzantium*, New York, Oxford 1991, T. 1-3.

KRIARAS, Emmanuel, *Λεξικό της μεσαιωνικής δημώδης γραμματείας*, Thessaloniki, Κέντρον Ελληνικής γλώσσας, 1969- .

LAMPE, Geoffrey, *A Patristic Greek Lexicon*. Oxford, Oxford University Press, 1961.

RODRÍGUEZ Adrados, Francisco, coord., *Diccionario griego español*, Madrid, Centro de Ciencias Humanas y Sociales.

SOPHOCLES, Evangelinos et al., *Greek lexicon of the Roman and Byzantine periods (from B.C. 146 to A.D. 1100)*, New York, Charles Scribner's Sons, 1887. Nachdruck, Cambridge, Harvard University Press, 1914; Hildesheim, Olms, 1975, 1992; Kessinger, Publishing 2004, 3 vols.

TRAPP, Erich et al., *Lexikon zur byzantinischen Gräzität*, Die Österreichische Akademie der Wissenschaften, Wien, 1994-, 2 vols.

Colecciones de ediciones y textos:

TRAPP, Erich et al., *Corpus fontium historiae byzantinae*, 1967-.

MIGNE, Jaques Paul, *Patrologiae cursus completus, series Graeca*, Parisiis, Jaques Paul Migne, 1857-1912, 162 vols.

PANTELIA, Maria (ed.), *Thesaurus Linguae Graecae*, University of California, Irvine, 2015.

Recursos electrónicos:

- _____, *Database of Byzantine Book Epigrams*, Ghent University [en línea] <https://www.dbbe.ugent.be> [consultado el 27 de septiembre de 2024]
- _____, *Pinakes*, Institut de recherche et d'histoire des textes [en línea] <https://pinakes.irht.cnrs.fr> [consultado el 27 de septiembre de 2024]
- _____, *Prosopographie der mittelbyzantinischen Zeit Online*, Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, De Gruyter [en línea] <https://www.degruyter.com/database/pmbz/html> [consultado el 27 de septiembre de 2024]
- _____, *Digital Tabula Imperii Byzantini*, Viena, Austrian Academy of Sciences [en línea] <https://tib.oeaw.ac.at> [consultado el 27 de septiembre de 2024]
- _____, *Modern Language Translations of Byzantine Sources Digitized Greek Manuscripts*, Princeton, Princeton University Library <https://library.princeton.edu/byzantine/> [consultado el 27 de septiembre de 2024]
- ALEXANDROS, ALEXAKIS, *εισαγωγή στην Βυζαντινή λογοτεχνία*, [en línea] <http://ecourse.uoi.gr/course/view.php?id=1196> [consultado el 27 de septiembre de 2024]
- HORROCKS, Geoffrey, *Byzantine literature in 'classical' genres: some grammatical realities* [en línea] https://www.researchgate.net/publication/324390563_Byzantine_literature_in_'classical'_genres_some_grammatical_realities [consultado el 27 de septiembre de 2024]
- KRIARAS, Emmanuel, *Concise Dictionary of Dictionary of Medieval Vulgar Greek Literature* [en línea] http://www.greek-language.gr/greekLang/medieval_greek/kriaras/index.html [consultado el 27 de septiembre de 2024]
- KRUMBACHER, Karl, *Geschichte der byzantinischen Litteratur*, Munich, C.H. Beck, 1897 [en línea] <https://archive.org/details/geschichtederbyz00krumuoft> [consultado el 27 de septiembre de 2024]
- PANTELIA, Maria (ed.), *A Basic Bibliography for Byzantine Studies*, [en línea] https://library.nd.edu/byzantine_studies/bibliography.shtml [consultado el 27 de septiembre de 2024].
- _____, [en línea] *Thesarus Linguae Graecae* University of California, Irvine. <http://stephanus.tlg.uci.edu> [consultado el 27 de septiembre de 2024]
- SOPHOKLES, Evangelinos, *Greek lexicon of the Roman and Byzantine periods (from B.C. 146 to A.D. 1100)*, vol. 1 y 2 [en línea] <https://catalog.hathitrust.org/Record/001768329> [consultado el 27 de septiembre de 2024]
- Algunos textos en griego de la Literatura Bizantina* (s. VII-XIV), [en línea] https://www.hs-augsburg.de/~harsch/graeca/Chronologia/g_chrono.html [consultado el 27 de septiembre de 2024]